

Na osnovu odredbi člana 38 stav 1 tačka 30 Zakona o lokalnoj samoupravi ("Službeni list CG" br. 2/18, 34/19, 38/20, 50/22, 84/22, 81/25 i 98/25), člana 34 Zakona o državnoj imovini ("Službeni list CG 21/09, 40/11 i 23/25) i člana 20 stav 1 tačka 1 i 44 stav 1 tačka 58 Statuta opštine Budva („Službeni list Crne Gore – Opštinski propisi“ broj 2/19), Skupština Opštine Budva je na sjednici održanoj dana 03.oktobra 2025. godine, donijela je

ODLUKU

O USVAJANJU NACRTA SPORAZUMA O PORAVNANJU O MEĐUSOBNIM PRAVIMA I OBAVEZAMA IZMEĐU OPŠTINE BUDVA, DOO „VODOVOD I KANALIZACIJA“ BUDVA I WTE WASSERTECHNIK GMBH, BETEILIGUNG 52 OTPADNE VODE BUDVA DOO, WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE DOO I BETEILIGUNG 52 ASSET SOLUTIONS GMBH

Član 1

Usvaja se nacrt Sporazuma o poravnanju o međusobnim pravima i obavezama između Opštine Budva, DOO „Vodovod i kanalizacija“ Budva, sa jedne strane i WTE WASSERTECHNIK GMBH, BETEILIGUNG 52 OTPADNE VODE BUDVA DOO, WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE DOO i BETEILIGUNG 52 ASSET SOLUTIONS GMBH, sa druge strane i isti čini sastavni dio ove Odluke.

Član 2

Ovlašćuje se predsjednik Opštine Budva da pred nadležnim notarom zaključi Sporazum iz člana 1 ove Odluke u formi notarskog zapisa, kao i za preduzimanje drugih pravnih radnji za realizaciju predmetne Odluke.

Član 3

Ova Odluka se dostavlja DOO „Vodovod i kanalizacija“ Budva radi dalje implementacije iste kroz organe društva.

Član 4

Odluka stupa na snagu danom objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore – Opštinski propisi“.

Broj: 10-040/25-583/1
Budva, 03.oktobar 2025 .godine

**PREDSJEDNIK SKUPŠTINE
OPŠTINE BUDVA**

mr Petar Odžić



In Budva , _____ 2025

**(DRAFT)
SETTLEMENT
AGREEMENT ON MUTUAL
RIGHTS AND
OBLIGATIONS**

between

**MUNICIPALITY OF BUDVA
and**

**WTE WASSERTECHNIK GMBH
and**

**BETEILIGUNG 52 OTPADNE VODE
BUDVA DOO
and**

**WTE DESALINIZACIJA MORSKE
VODE DOO
and**

**BETEILIGUNG 52 ASSET
SOLUTIONS GMBH
and**

**DOO "VODOVOD I KANALIZACIJA"
BUDVA**

**Settlement Agreement on Mutual Rights
and Obligations**

between

**(1) Municipality of Budva, with
registered office in Budva, Trg Sunca No. 3,**

U Budvi, _____ 2025.

**(NACRT)
SPORAZUMA O
PORAVNANJU O
MEĐUSOBNIM PRAVIMA I
OBAVEZAMA**

između

**OPŠTINE BUDVA
i**

**WTE WASSERTECHNIK GMBH
i**

**BETEILIGUNG 52 OTPADNE VODE
BUDVA DOO
i**

**WTE DESALINIZACIJA MORSKE
VODE DOO
i**

**BETEILIGUNG 52 ASSET
SOLUTIONS GMBH
i**

**DOO „VODOVOD I KANALIZACIJA“
BUDVA**

**Sporazum o poravnanju o međusobnim
pravima i obavezama**

između

**1) Opština Budva, sa sjedištem u
Budvi, Trg sunca br. 3, Crna Gora, koju
zastupa predsjednik opštine, gospodin**

Montenegro, represented by the President of the Municipality, Mr. Nikola Jovanović, hereinafter referred to as "**Municipality of Budva**" or "**Municipality**"

(2) **WTE Wassertechnik GmbH**, with registered office at Ruhrallee 185, 45136 Essen, Federal Republic of Germany, registered with the local court of Essen under the commercial registry number HRB 10153; hereinafter referred to as "**WTE Essen**"

(3) **BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode Budva DOO** (previously under name WTE Otpadne Vode Budva DOO), Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona No. 65, Montenegro, Tax Identification Number 02767899; hereinafter referred to as "**BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode**"

(4) **WTE Desalinizacija Morske Vode DOO**, Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona No. 65, Montenegro, Tax Identification Number 02709333; hereinafter referred to as "**WTE Desalinizacija**"

(5) **Beteiligung 52 Asset Solutions GmbH**, with registered office at Speditionstraße 2, 40221 Düsseldorf, Federal Republic of Germany, registered with the local court of Düsseldorf under the commercial registry number HRB 110052, hereinafter referred to as "**Beteiligung 52 Asset Solutions**";

WTE Essen, BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode, WTE Desalinizacija and Beteiligung 52 Asset Solutions jointly referred to as "**WTE**"

Nikola Jovanović, u daljem tekstu „**Opština Budva**“ ili „**Opština**“

(2) **WTE Wassertechnik GmbH**, sa sjedištem u Ruhrallee 185, 45136 Esen, Savezna Republika Njemačka, registrovana u lokalnom sudu u Esenu pod brojem u privrednom registru HRB 10153; u daljem tekstu "**WTE Essen**"

(3) **BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode Budva DOO** (ranije pod imenom WTE Otpadne Vode Budva DOO), Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona br. 65, Crna Gora, poreski identifikacioni broj 02767899; u daljem tekstu "**BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode**"

(4) **WTE Desalinizacija Morske Vode DOO**, Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona br. 65, Crna Gora, poreski identifikacioni broj 02709333; u daljem tekstu „**WTE Desalinizacija**“

(5) **Beteiligung 52 Asset Solutions GmbH**, sa sjedištem na adresi Speditionstraße 2, 40221 Diseldorf, Savezna Republika Njemačka, registrovana u lokalnom sudu u Diseldorfu pod brojem u privrednom registru HRB 110052, u daljem tekstu „**Beteiligung 52 Asset Solutions**“;

WTE Essen, BETEILIGUNG 52 Otpadne Vode, WTE Desalinizacija i Beteiligung 52 Asset Solutions zajednički se označavaju kao „**WTE**“

(6) DOO "VODOVOD I KANALIZACIJA" BUDVA, with registered office in Budva, Trg Sunca No. 1, Montenegro, represented by Acting Executive Director, Mr. Mladen Lakčević, Tax Identification Number 02005573; hereinafter referred to as "**Vodovod i kanalizacija**"

The persons listed in no. (1) to (6) above are also referred to collectively as the "**Parties**" and each as a "**Party**".

PREAMBLE

(A) The following PREAMBLE constitutes an integral and binding part of this Agreement (as defined below under § 1(a)).

(B) The Parties are or were in various contractual relationships (further specified below under § 2) and have asserted various reciprocal claims and initiated various legal proceedings against each other (further specified below under § 3).

(C) The Parties and their affiliated entities have no intention to continue the various proceedings listed below, nor to initiate new ones. The purpose of this Agreement is the final settlement of all pending disputes and proceedings and a waiver of all current and potential future claims and obligations between the Parties and their affiliated entities.

(D) The Parties take into account and acknowledge that at the end of 2019, WTE Essen activated the State Guarantee (defined below under § 1(h)) provided by Montenegro, upon which Montenegro paid

(6) DOO „VODOVOD I KANALIZACIJA“ BUDVA, sa sjedištem u Budvi, Trg sunca br. 1, Crna Gora, koju zastupa v.d. izvršnog direktora, g. Mladen Lakčević, poreski identifikacioni broj 02005573; u daljem tekstu „**Vodovod i kanalizacija**“

Lica navedena pod brojevima (1) do (6) gore se takođe zajednički nazivaju „**Strane**“ i svaka posebno kao „**Strana**“.

PREAMBULA

(A) Sljedeća PREAMBULA predstavlja sastavni i obavezujući dio ovog Sporazuma (kako je definisano u nastavku u članu 1(a)).

(B) Strane jesu ili su bile u različitim ugovornim odnosima (detaljnije navedeno u nastavku u članu 2) i istakle su različite međusobne zahtjeve i pokrenule su različite postupke jedna protiv druge (detaljnije navedeno u nastavku u članu 3).

(C) Strane i njihovi povezani subjekti nemaju namjeru da nastave različite postupke navedene u nastavku, niti da pokreću nove. Svrha ovog Sporazuma je konačno rješavanje svih tekućih sporova i postupaka i odustajanje od svih trenutnih i potencijalnih budućih zahtjeva i obaveza između Strana i njihovih povezanih subjekata.

(D) Strane uzimaju u obzir i potvrđuju da je krajem 2019. godine WTE Essen aktivirao Državnu garanciju (definisano u nastavku u članu 1(h)) koju je dala Crna Gora, na

an amount of EUR 29,250,000.00 to WTE Essen.

(E) The Parties take into account and acknowledge that WTE Essen's parent company has sold its shares in WTE Essen. The transfer of the shares will be completed upon fulfilment of certain conditions precedent. As part of this currently ongoing transaction, WTE Essen carved out inter alia any assets relating to the Relevant Projects (as defined below under A.I. § 2(1)) pursuant to §§ 123 (2) no. 1, 125 (1) sentence 1, 54 Abs (1) sentence 3 of the German Transformation Act ("**UmwG**") to WTE Projektgesellschaft Natriumhypochlorit mbH. The carve-out became effective upon entry in the commercial register on 5 May 2025. Subsequently, the name of "WTE Projektgesellschaft Natriumhypochlorit mbH" was changed to "Beteiligung 52 Asset Solutions GmbH"; such change became effective upon entry in the commercial register on 25 August 2025. WTE Essen confirms that Beteiligung 52 Asset Solutions is the legal successor of any claims relating to the Relevant Project.

(F) The Parties take into account and acknowledge that the President of the Municipality of Budva enters into this Settlement Agreement in the name and on behalf of the Municipality of Budva pursuant to the Decision of the Municipal Assembly of Budva dated [•], by which the draft of this Agreement was adopted in its entirety with all of its provisions, both in Serbian/Montenegrin on the one hand and in a certified English translation prepared by a certified legal interpreter/translator for the

osnovu čega je Crna Gora isplatila iznos od 29.250.000,00 EUR društvu WTE Essen.

(E) Strane uzimaju u obzir i potvrđuju da je matično društvo društva WTE Essen prodalo svoje udjele u društvu WTE Essen. Prenos udjela biće završen nakon ispunjenja određenih prethodnih uslova. U okviru ove trenutno tekuće transakcije, WTE Essen je, između ostalog, izdvojio svu imovinu koja se odnosi na Relevantne projekte (kako je definisano u nastavku u A.I § 2(1)) u skladu sa čl. 123 (2) br. 1, 125 (1) rečenica 1, 54 Abs (1) rečenica 3 njemačkog Zakona o transformaciji ("**UmwG**") u WTE Projektgesellschaft Natriumhypochlorit mbH. Izdvajanje je stupilo na snagu upisom u privredni registar 5. maja 2025. godine. Naknadno je naziv „WTE Projektgesellschaft Natriumhypochlorit mbH“ promijenjen u „Beteiligung 52 Asset Solutions GmbH“; Takva promjena je stupila na snagu upisom u privredni registar 25. avgusta 2025. godine. WTE Essen potvrđuje da je Beteiligung 52 Asset Solutions pravni sljedbenik svih potraživanja koja se odnose na Relevantni projekat.

(F) Strane uzimaju u obzir i potvrđuju da predsjednik Opštine Budva zaključuje ovaj Sporazum o poravnanju u ime i za račun Opštine Budva u skladu sa Odlukom Skupštine opštine Budva od [•], kojom je nacrt ovog Sporazuma usvojen u cjelini sa svim njegovim odredbama, kako na srpskom/crnogorskom jeziku s jedne strane, tako i u ovjerenom prevodu na engleski jezik koji je pripremio tumač za službeni jezik koji se koristi u Crnoj Gori, s druge strane.

official language in use in Montenegro on the other.

(G) The decision of the Municipal Assembly of Budva dated [•], approving the President of the Municipality of Budva to sign the present Agreement, was published in the "Official Gazette – Municipal Regulations" on [•]. The Municipality of Budva confirms that said decision entered into force on the date of publication, because the reasons for such action exist and have been established in the adoption procedure of the said decision, regarding urgent budgetary and fiscal matters related to the fulfillment of monetary obligations under this Agreement, pursuant to Article 54 (2) of the Statute of the Municipality of Budva thus on [•].

(H) This Agreement is composed bilingually in English and Serbian/Montenegrin. The Parties acknowledge and confirm that – for the benefit of both sides – each side engaged a certified interpreter of English – Serbian/Montenegrin, both were present at signing of the notarial deed. In case of any deviation, the Serbian/Montenegrin version shall prevail, considering that it will be notarized in the form of a Notarial Deed as an enforceable deed under Montenegrin law, by a duly authorized notary in Montenegro.

(I) The Parties have, for the purpose of preparing this Agreement, engaged legal counsel for the provision of legal assistance. They confirm that each provision of this agreement has been carefully reviewed, that they fully agree with its content, and that this agreement reflects their intent, free from error or defect of will.

(G) Odluka Skupštine opštine Budva od [•], kojom se odobrava predsjedniku Opštine Budva da potpiše ovaj Sporazum, objavljena je u „Službenom glasniku – Opštinski propisi“ dana [•]. Opština Budva potvrđuje da je navedena odluka stupila na snagu danom objavljivanja, jer razlozi za takvo postupanje postoje i utvrđeni su u postupku donošenja navedene odluke, u vezi sa hitnim budžetskim i fiskalnim pitanjima vezanim za ispunjavanje monetarnih obaveza po ovom Sporazumu, u skladu sa članom 54 (2) Statuta opštine Budva, dakle, dana [•].

(H) Ovaj Sporazum je sastavljen dvojezično, na engleskom i srpskom/crnogorskom jeziku. Strane izjavljuju i potvrđuju da je – u korist obje strane – svaka strana angažovala ovlašćenog tumača za engleski i srpski/crnogorski jezik, i da su obje strane bile prisutne prilikom potpisivanja notarskog zapisa. U slučaju bilo kakvog odstupanja, verzija na srpskom/crnogorskom jeziku će imati prednost, s obzirom da će biti ovjerena u formi notarskog zapisa kao izvršna isprava po crnogorskom pravu, od strane nadležnog notara u Crnoj Gori.

(I) Strane su, u svrhu pripreme ovog Sporazuma, angažovale pravnog savjetnika radi pružanja pravne pomoći. One potvrđuju da je svaka odredba ovog sporazuma pažljivo pregledana, da su u potpunosti saglasne sa njegovim sadržajem i da ovaj sporazum odražava njihovu namjeru, bez greške ili mane volje.

Now it is agreed as follows:

§ 1 Defined Terms and Abbreviations

In this Agreement the following terms and abbreviations shall have the following meanings unless otherwise expressly stated in the individual case:

(a) "**Agreement**" refers to the present Settlement Agreement on Mutual Rights and obligations.

(b) "**Bank Account**" refers to the bank account of WTE stipulated below under A.I. § 4(3).

(c) "**Condition Precedent**" has the meaning ascribed to it in § 8 (1).

(d) "**Day**" or "**Days**" refers to any calendar day, including weekends and public holidays.

(e) "**Desalination Project**" refers to the project stipulated below under § 2(1)(b).

(f) "**Relevant Proceedings**" refers to the proceedings listed below under § 3.

(g) "**Relevant Projects**" refers to the projects listed below under A.I. § 2(1).

(h) "**Settlement Payment**" refers to the payment obligation of the Municipality of Budva stipulated below under A.I. § 4(1).

(i) "**State Guarantee**" refers to the guarantee under German law provided by Montenegro

Sada je dogovoreno kako slijedi:

Član 1 Definisani pojmovi i skraćenice

U ovom Sporazumu sljedeći pojmovi i skraćenice imaju sljedeća značenja, osim ako nije drugačije izričito naznačeno u pojedinačnom slučaju:

(a) „**Sporazum**“ se odnosi na ovaj Sporazum o poravnanju o međusobnim pravima i obavezama.

(b) „**Bankovni račun**“ odnosi se na bankovni račun WTE naveden u nastavku u skladu sa A.I. čl. 4(3).

(c) „**Prethodni uslov**“ ima značenje koje mu je dato u članu 8 (1).

(d) „**Dan**“ ili „**Dani**“ se odnose na bilo koji kalendarski dan, uključujući vikende i državne praznike.

(e) „**Projekat desalinizacije**“ odnosi se na projekat naveden u nastavku u članu 2(1)(b).

(f) „**Relevantni postupci**“ odnose se na postupke navedene u nastavku u članu 3.

(g) „**Relevantni projekti**“ odnose se na projekte navedene u nastavku u skladu sa A.I. čl. 2(1).

(h) „**Plaćanje po poravnanju**“ odnosi se na obavezu plaćanja od strane Opštine Budva navedenu u nastavku u skladu sa AI čl. 4(1).

(i) „**Državna garancija**“ odnosi se na garanciju po njemačkom pravu koju je Crna

to the benefit of WTE Essen on 16 March 2010.

(j) **"Travel and Accommodation Reimbursement"** refers to the payment obligation of the Municipality of Budva stipulated below under A.I. § 4(2).

(k) **"UmwG"** refers to the German Transformation Act.

(l) **"Wastewater Project"** refers to the project stipulated below under § 2(1)(a).

§ 2 Contractual Relationships between the Parties

(1) The Parties jointly acknowledge and agree that they were or are in various contractual relationships concerning the following projects ("**Relevant Projects**"):

(a) A project regarding the design, build, financing, and operation of wastewater treatment facilities, including wastewater plants at the locations on territory of the Municipality of Budva i.e. Vještice, Sveti Stefan, Reževići and Buljarica, together with the supporting facilities (sewage system, pumping stations, pressure pipelines, submarine pipelines, etc.) ("**Wastewater Project**").

(b) A project regarding the design, build, financing, and operation of a seawater desalination respectively drinking water treatment plant for the purpose of water supply for the Municipality of Budva ("**Desalination Project**").

Gora dala u korist društva WTE Essen 16. marta 2010. godine.

(j) **„Naknada troškova putovanja i smještaja“** odnosi se na obavezu plaćanja od strane Opštine Budva navedenu u nastavku u skladu sa A.I. čl. 4(2).

(k) **„UmwG“** se odnosi na njemački Zakon o transformaciji.

(l) **„Projekat otpadnih voda“** odnosi se na projekat naveden u nastavku u članu 2(1)(a).

Član 2 Ugovorni odnosi između Strana

(1) Strane zajednički potvrđuju i saglasne su da su bile ili jesu u različitim ugovornim odnosima u vezi sa sljedećim projektima ("**Relevantni projekti**"):

(a) Projekat koji se odnosi na projektovanje, izgradnju, finansiranje i rad postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda, uključujući postrojenja za prečišćavanje otpadnih voda na lokacijama na teritoriji Opštine Budva, odnosno na lokacijama Vještice, Sveti Stefan, Reževići i Buljarica, zajedno sa pratećim objektima (kanalizacioni sistem, crpne stanice, cjevovodi pod pritiskom, podmorski cjevovodi itd.) (**„Projekat otpadnih voda“**).

(b) Projekat koji se odnosi na projektovanje, izgradnju, finansiranje i rad postrojenja za desalinizaciju morske vode, odnosno prečišćavanje vode za piće, u svrhu snabdijevanja vodom Opštine Budva (**„Projekat desalinizacije“**).

(2) The Relevant Projects were governed by – inter alia – the following contracts. For the avoidance of doubt, the following enumeration is not exhaustive:

(a) DBFO Contract and its appendices and annexes, signed on 8 July 2009, consisting of inter alia a Framework Agreement, Book-A, Book-B and Book-C, as well as Supplementary Agreement No. 1 dated 21 September 2010, Supplementary Agreement No. 2 dated 9 June 2011 and Annex no. 1 to DBFO Contract dated 4 February 2014

(b) Municipality Guarantee issued on 22 April 2010, without prejudice to the Parties' respective positions

(c) Subcontract Agreement signed on 4 December 2007, including Annexes 1, 2 and 3, signed on 6 December 2008, and Annex 5 signed on 5 March 2008

(d) Long-Term Loan Agreement KR-373/08 signed on 7 May 2008

(e) Plant Management Agreement signed on 20 November 2008

(f) Agreement on the Transfer of Rights and Obligations from the Subcontract Agreement for the Design and Construction of the Seawater Desalination Plant in Budva signed on 8 July 2009

(g) Agreement on Accession to the Contractual Relationship No. 004/10 with Annex signed on 1 April 2010

(h) Debt Accession Agreement No. 645/10 signed on 29 June 2010

(2) Relevantni projekti su regulisani – između ostalog – sljedećim ugovorima. Radi izbjegavanja sumnje, sljedeći spisak nije iscrpan:

(a) Ugovor o DBFO i njegovi dodaci i aneksi, potpisan 8. jula 2009. godine, koji čine, između ostalog, Okvirni sporazum, Knjiga-A, Knjiga-B i Knjiga-C, kao i Dodatni sporazum br. 1 od 21. septembra 2010. godine, Dodatni sporazum br. 2 od 9. juna 2011. godine i Aneks br. 1 Ugovora o DBFO od 4. februara 2014. godine,

(b) Garancija Opštine izdata 22. aprila 2010. godine, bez uticaja na pozicije Strana,

(c) Subpreduzimački ugovor potpisan 4. decembra 2007. godine, uključujući Aneke 1, 2 i 3, potpisane 6. decembra 2008. godine, i Aneks 5 potpisan 5. marta 2008. godine,

(d) Ugovor o dugoročnom zajmu KR-373/08 potpisan 7. maja 2008. godine,

(e) Sporazum o upravljanju pogonom potpisan 20. novembra 2008. godine,

(f) Sporazum o prenosu prava i obaveza iz Subpreduzimačkog ugovora o projektovanju i izgradnji postrojenja za desalinizaciju morske vode Budva, potpisan 8. jula 2009. godine,

(g) Ugovor o pristupu ugovornom odnosu br. 004/10 sa Aneksom potpisan 1. aprila 2010. godine,

(h) Ugovor o pristupanju dugu br. 645/10 potpisan 29. juna 2010. godine,

(i) Joint Guarantee Agreement No. 646/10 signed on 29 June 2010

(j) Joint Guarantee Agreement No. 001/10 signed on 29 June 2010

(k) Debt Accession Agreement No. 002/10 signed on 29 June 2010

(l) Joint Guarantee Agreement No. 003/10 signed on 29 June 2010

(m) Agreement on the Final Settlement of Mutual Business Relations signed on 10 July 2014.

(3) The Wastewater Project was partially covered by a guarantee of Montenegro dated 16 March 2010 ("**State Guarantee**").

(4) The Parties acknowledge the above-mentioned list of contracts, without prejudice to their respective positions in relation thereto; however, by this Agreement, the Parties hereby legally and factually bring to a definitive close all matters arising out of or in connection with the Relevant Projects and listed contracts.

§ 3 Legal Proceedings between the Parties ("Relevant Proceedings**")**

(1) The Parties jointly acknowledge and agree that the following proceedings have been conducted, and/or are pending between them in relation to the Relevant Projects ("**Relevant Proceedings**"):

(a) ICC Case No. 25019/HBH with arbitral award rendered on 9 October 2023.

(i) Ugovor o solidarnom jemstvu br. 646/10 potpisan 29. juna 2010. godine,

(j) Ugovor o solidarnom jemstvu br. 001/10 potpisan 29. juna 2010. godine,

(k) Ugovor o pristupanju dugu br. 002/10 potpisan 29. juna 2010. godine,

(l) Ugovor o solidarnom jemstvu br. 003/10 potpisan 29. juna 2010. godine,

(m) Sporazum o definitivnom uređenju međusobnih poslovnih odnosa potpisan 10. jula 2014. godine.

(3) Projekat otpadnih voda je djelimično pokriven garancijom Crne Gore od 16. marta 2010. godine („**Državna garancija**").

(4) Strane potvrđuju gore navedenu listu ugovora, ne dovodeći u pitanje stavove Strana u vezi sa njima; međutim, ovim Sporazumom, Strane ovdje pravno i činjenično konačno rješavaju sva pitanja koja proizilaze iz ili su u vezi sa Relevantnim projektima i navedenim ugovorima.

Član 3 Postupci između Strana („Relevantni postupci**")**

(1) Strane zajednički priznaju i saglasne su da su sljedeći postupci vođeni i/ili su u toku između njih u vezi sa Relevantnim projektima („**Relevantni postupci**"):

(a) Predmet MTK br. 25019/HBH sa arbitražnom odlukom donijetom 9. oktobra 2023. godine.

(b) Pending proceedings before the Higher Regional Court of Frankfurt a.M, Germany case file no. 26 Sch 1/24 and no. 26 SchH 5/22.

(c) ICC Case No. 26263/HBH with arbitral award rendered on 10 January 2024.

(d) Proceedings before the Supreme Court of Switzerland with case file no. 4A_1 04/2024 and decision rendered on 31 July 2024.

(e) Proceedings before the Commercial Court of Montenegro, case file no. P.br. 1112/17.

(f) Proceedings before the Commercial Court of Montenegro, case file no. P.br. 799/21.

(g) Proceedings before the Commercial Court of Montenegro, case file no. P.br. 270/20.

(h) Proceedings before the Commercial Court of Montenegro, case file no. P.br. 129/24.

(2) The Parties are aware that in addition to civil proceedings conducted between the Parties, criminal, disciplinary and/or administrative investigations or proceedings have been conducted in the past and/or are pending. To the extent legally permissible, the Parties will submit appropriate motions or other procedural filings to cause any such investigations or proceedings to be discontinued and terminated and will refrain from further pursuing or supporting them, directly or indirectly. The Parties undertake

(b) Postupak u toku pred Višim regionalnim sudom u Frankfurtu na Majni, Njemačka, broj predmeta 26 Sch 1/24 i br. 26 SchH 5/22.

(c) Predmet MTK br. 26263/HBH sa arbitražnom odlukom donijetom 10. januara 2024. godine.

(d) Postupak pred Vrhovnim sudom Švajcarske sa brojem predmeta 4A_1 04/2024 i odlukom donijetom 31. jula 2024. godine.

(e) Postupak pred Privrednim sudom Crne Gore, broj predmeta P.br. 1112/17.

(f) Postupak pred Privrednim sudom Crne Gore, broj predmeta P.br. 799/21.

(g) Postupak pred Privrednim sudom Crne Gore, broj predmeta P.br. 270/20.

(h) Postupak pred Privrednim sudom Crne Gore, broj predmeta P.br. 129/24.

2) Strane su svjesne da su pored parničnih postupaka vođenih između strana, u prošlosti vodene i/ili su u toku krivične, disciplinske i/ili upravne istrage ili postupci. U mjeri u kojoj je to zakonski dozvoljeno, Strane će podnijeti odgovarajuće predloge ili druge podneske u postupku kako bi se takve istrage ili postupci prekinuli i okončali i uzdržaće se od daljeg vođenja postupaka ili podržavanja istih, direktno ili indirektno. Strane se obavezuju da će o ovom stavu obavijestiti nadležne državne organe Crne Gore.

to notify the competent state authorities of Montenegro of this position.

§ 4 Payment by the Municipality of Budva

(1) The Municipality of Budva undertakes to pay an amount of EUR 3,500,000.00 (in words: three million five hundred thousand Euro, "**Settlement Payment**") to the benefit of WTE.

(2) The Municipality of Budva undertakes to reimburse WTE for travel, logistic and accommodation costs and expenses incurred in connection with the notarial implementation of this Agreement as factually incurred up to an amount of EUR 5,000 ("**Travel and Accommodation Reimbursement**").

(3) The Settlement Payment and the Travel and Accommodation Reimbursement shall be made to the following bank account ("**Bank Account**"):

Bank Name: [•]

IBAN: [•]

BIC: [•]

Payment reference: [•]

(4) Only full payment of the entire Settlement Payment and Travel and Accommodation Reimbursement shall constitute full financial discharge of the Municipality of Budva's obligations under § 4.

(5) For the avoidance of doubt, the payment obligations of the Municipality of Budva under this § 4 are only fulfilled when the total

Član 4 Plaćanje od strane Opštine Budva

(1) Opština Budva se obavezuje da isplati iznos od 3.500.000,00 EUR (slovima: tri miliona petsto hiljada eura, „**Plaćanje po poravnanju**“) u korist WTE-a.

(2) Opština Budva se obavezuje da nadoknadi WTE-u troškove putovanja, logistike i smještaja nastale u vezi sa notarskom realizacijom ovog Sporazuma kao faktički nastale do iznosa od 5.000 EUR („**Naknada troškova putovanja i smještaja**“).

(3) Plaćanje po poravnanju i Nadoknada troškova putovanja i smještaja biće plaćene na sljedeći bankovni račun („**Bankovni račun**“):

Naziv banke: [•]

IBAN: [•]

BIC: [•]

Referenca za plaćanje: [•]

(4) Samo puna isplata cjelokupnog iznosa Plaćanja po poravnanju i Nadoknade troškova putovanja i smještaja predstavljaće potpuno oslobađanje od novčanih obaveza Opštine Budva prema članu 4.

(5) Radi izbjegavanja sumnje, obaveze plaćanja Opštine Budva po ovom članu 4 smatraju se ispunjenim tek kada ukupan

amount has been credited to the Bank Account in full and without any deductions. Any potential fees or other costs, related to the Settlement Payment or the Travel and Accommodation Reimbursement, shall be borne exclusively by the Municipality of Budva.

§ 5 Payment Terms

(1) The payment of the Travel and Accommodation Reimbursement stipulated in § 4 shall be made upon 20 Days after the provision of respective invoices by WTE to the Municipality of Budva.

(2) The payment of the Settlement Payment stipulated in § 4 shall be made to the benefit of WTE on the Bank Account as follows:

- (a) payment of EUR 875,000.00 by 30 November 2025
- (b) payment of EUR 875,000.00 by 30 December 2025
- (c) payment of EUR 875,000.00 by 15 February 2026
- (d) payment of EUR 875,000.00 by 15 March 2026.

(3) For the avoidance of doubt, the payment is only on time in case the full amount has been credited to the Bank Account on the date specified under (1) and (2), irrespective of when the Municipality submitted the payment order. If the date specified under (1) and (2) falls on a Saturday or Sunday or any other bank holiday, the next bank working day takes the place of this day.

§ 6 Enforcement Deed

iznos bude uplaćen na bankovni račun u cjelosti i bez ikakvih odbitaka. Sve potencijalne naknade ili druge troškove, vezane za Plaćanje po poravnanju ili Nadoknadu troškova putovanja i smještaja, snosi isključivo Opština Budva.

Član 5 Uslovi plaćanja

(1) Isplata Naknade troškova putovanja i smještaja predviđene u članu 4 vrši se 20 Dana nakon što WTE dostavi odgovarajuće fakture Opštini Budva.

(2) Plaćanje po poravnanju predviđeno u članu 4 vrši se u korist WTE-a na bankovni račun na sljedeći način:

- a) uplata 875.000,00 EUR do 30. novembra 2025. godine,
- (b) uplata 875.000,00 EUR do 30. decembra 2025. godine,
- (c) uplata 875.000,00 EUR do 15. februara 2026. godine,
- (d) uplata 875.000,00 EUR do 15. marta 2026. godine.

(3) Radi izbjegavanja sumnje, plaćanje je blagovremeno samo u slučaju da je puni iznos uplaćen na Bankovni račun na datum naveden u tačkama (1) i (2), bez obzira na to kada je Opština podnijela nalog za plaćanje. Ako datum naveden u (1) i (2) pada u subotu ili nedjelju ili na bilo koji drugi neradan dan, umjesto tog dana nastupa sljedeći radni dan banke.

Član 6 Izvršna isprava

(1) The Parties expressly acknowledge and agree that this Agreement constitutes an enforcement deed within the meaning of Article 54 of the Law on Notaries (“Official Gazette of the Republic of Montenegro”, no. 49/2008, “Official Gazette of the Republic of Montenegro”, nos. 55/2016 and 84/2018).

(2) The Municipality of Budva hereby irrevocably consents to the direct enforcement (*prinudno izvršenje*) of its monetary obligations under § 4 and § 5 of this Agreement, without the need for any further approval, action, or decision by a competent authority or court.

(3) In case of direct enforcement, the debt of the Municipality of Budva will be satisfied from its entire property, except for rights and assets that are exempt from enforcement in accordance with the Law on Enforcement and Security (“Official Gazette of Montenegro”, Nos. 36/2011, 28/2014, 20/2015, 22/2017, 76/2017, 25/2019).

§ 7 Stay of Pending Proceedings

(1) The Parties agree that for the period until either full payment by the Municipality of Budva under § 4 and § 5 or – in the alternative – until WTE declares the termination of the Agreement pursuant to § 9 the Parties will undertake all legally permissible actions in order to stay/postpone any activities in the Relevant Proceedings. For the avoidance of doubt, as far as legally permissible, the Relevant Proceedings shall only be postponed/suspended temporarily

(1) Strane izričito priznaju i saglasne su da ovaj Sporazum predstavlja izvršnu ispravu u smislu člana 54. Zakona o notarima („Službeni list Republike Crne Gore“, br. 49/2008, „Službeni list Crne Gore“, br. 55/2016 i 84/2018).

(2) Opština Budva ovim neopozivo pristaje na prinudno izvršenje svojih novčanih obaveza iz člana 4 i člana 5 ovog Sporazuma, bez potrebe za bilo kakvim daljim odobrenjem, radnjom ili odlukom nadležnog organa ili suda.

(3) U slučaju prinudnog izvršenja, dug Opštine Budva namiriće se iz njene cjelokupne imovine, osim prava i stvari koje su izuzete od izvršenja u skladu sa Zakonom o izvršenju i obezbjeđenju („Službeni list Crne Gore“, br. 36/2011, 28/2014, 20/2015, 22/2017, 76/2017, 25/2019).

Član 7 Privremena obustava tekućih postupaka

(1) Strane su saglasne da će u periodu do potpune uplate od strane Opštine Budva u skladu sa članom 4 i članom 5 ili – alternativno – dok WTE ne izjavi raskid Sporazuma u skladu sa članom 9, Strane preduzeti sve zakonski dozvoljene radnje kako bi privremeno obustavile/odložile bilo kakve aktivnosti u Relevantnim postupcima. Radi izbjegavanja sumnje, u mjeri u kojoj je to zakonski dozvoljeno, Relevantni postupci će biti privremeno obustavljeni/odloženi

and can, in case of WTE's termination pursuant to § 9, subsequently be resumed without further delay or change to the subject matter of the proceedings.

(2) Each Party undertakes to take any action related to any and all pending Relevant Proceedings to implement the above subsection (1).

§ 8 Final Settlement of all Claims

(1) The Parties hereby agree that, with the execution of this Agreement and satisfaction in full of (i) the Settlement Payment and (ii) the Travel and Accommodation Reimbursement stipulated in § 4 (satisfaction in full of (i) and (ii) together the "**Condition Precedent**"), any and all mutual rights, claims and/or liabilities (including claims for interest and claims under statutory law) subject to the Relevant Proceedings are fully and finally settled and waived.

(2) After fulfilment of the Condition Precedent, all pending Relevant Proceedings shall be terminated and each Party undertakes to take any action, as far as legally permissible, to request the termination of any pending Relevant Proceedings. For all proceedings pending in Montenegro, each Party undertakes to submit requests attached as **Exhibits I-IV**.

(3) After fulfilment of the Condition Precedent, each Party bears its own costs for the respective Relevant Proceeding, including, but not limited to, all legal fees and expenses for experts, interpreters and

samo privremeno i mogu se, u slučaju raskida od strane WTE-a u skladu sa članom 9, naknadno nastaviti bez daljeg odlaganja ili promjene predmeta postupka.

(2) Svaka Strana se obavezuje da preduzme sve radnje u vezi sa bilo kojim i svim tekućim Relevantnim postupcima radi sprovođenja gore navedenog stava (1).

Član 8 Konačno namirenje svih potraživanja

(1) Strane su ovim saglasne da su, potpisivanjem ovog Sporazuma i izvršenjem u cjelosti (i) Plaćanja po poravnanju i (ii) Naknade troškova putovanja i smještaja predviđene u čl. 4 (potpuna isplata (i) i (ii) zajedno „**Prethodni uslov**“), sva međusobna prava, potraživanja i/ili obaveze (uključujući potraživanja kamate i zakonska potraživanja) koja su predmet Relevantnog postupka u potpunosti i konačno riješena i od njih se odustaje.

(2) Nakon ispunjenja Prethodnog uslova, svi tekući Relevantni postupci biće okončani i svaka Strana se obavezuje da preduzme sve radnje, u mjeri u kojoj je to zakonski dozvoljeno, kako bi zahtijevala okončanje bilo kog tekućeg Relevantnog postupka. Za sve postupke koji su u toku u Crnoj Gori, svaka Strana se obavezuje da podnese zahtjeve priložene kao **Prilozi I-IV**.

(3) Nakon ispunjenja Prethodnog uslova, svaka Strana snosi svoje troškove za odgovarajući Relevantni postupak, uključujući, ali ne ograničavajući se na, sve troškove postupka i troškove za vještake,

travelling. The Parties agree that the final settlement includes any claim for reimbursement of costs and expenses incurred in connection with the Relevant Proceedings. For the avoidance of doubt, after fulfilment of the Condition Precedent, the Parties undertake to no longer pursue nor enforce any claims for reimbursement of costs and/or expenses incurred in connection with the Relevant Proceedings. For the avoidance of doubt, the court fees for the proceedings before the Higher Regional Court of Frankfurt a.M. shall not be shared and must be borne by the Municipality of Budva.

(4) For the avoidance of doubt, the final settlement and waiver extends to the payment of Montenegro under the State Guarantee as well as any other payment made to WTE and or set-off(s) for the benefit of WTE. The Municipality of Budva acknowledges that these payments and/or set-off(s) were made to settle claims under the Relevant Projects. The Municipality of Budva waives any hypothetical right or claim to claim back from WTE such payments received.

(5) The Parties further consider that additional rights, claims and/or obligations and liabilities may exist related to the Relevant Projects, which so far are not the subject of the Relevant Proceedings. The Parties hereby agree that after fulfilment of the Condition Precedent, any further rights, claims and/or obligations and liabilities (including claims for interest and claims under statutory law) related to the Relevant Projects, be they present or future, actual or contingent, known or unknown to the

tumače i putne troškove. Strane su saglasne da konačno namirenje uključuje svaki zahtjev za naknadu troškova i izdataka nastalih u vezi sa Relevantnim postupkom. Radi izbjegavanja sumnje, nakon ispunjenja Prethodnog uslova, Strane se obavezuju da više neće isticati ili ostvarivati bilo kakve zahtjeve za naknadu troškova i/ili izdataka nastalih u vezi sa Relevantnim postupcima. Radi izbjegavanja sumnje, sudski troškovi za postupke pred Višim regionalnim sudom u Frankfurtu na Majni neće se dijeliti i mora ih snositi Opština Budva.

(4) Radi izbjegavanja sumnje, konačno namirenje i odustajanje odnose se na plaćanje Crne Gore po osnovu Državne garancije, kao i na sva druga plaćanja izvršena WTE-u i/ili prebijanja u korist WTE-a. Opština Budva potvrđuje da su ove uplate i/ili prebijanja izvršena radi namirenja potraživanja po osnovu Relevantnih projekata. Opština Budva se odriče svakog hipotetičkog prava ili zahtjeva da potražuje od WTE-a povraćaj takvih primljenih uplata.

(5) Strane dalje smatraju da mogu postojati dodatna prava, potraživanja i/ili obaveze i odgovornosti u vezi sa Relevantnim projektima, koji do sada nisu predmet Relevantnog postupka. Strane su ovim saglasne da će, nakon ispunjenja Prethodnog uslova, sva dalja prava, potraživanja i/ili obaveze i odgovornosti (uključujući potraživanja kamate i zakonska potraživanja) u vezi sa Relevantnim projektima, bilo da su sadašnja ili buduća, stvarna ili uslovna, poznata ili nepoznata

Parties, are fully and finally settled and waived and each Party undertakes not to pursue any such claims. For the avoidance of doubt, the Parties agree that the settlement and waiver of any potential future claims, known or unknown, also applies to potential damages that may occur in the future in any of the facilities related to the Relevant Projects and the Municipality of Budva and Vodovod i kanalizacija undertake not to pursue any such claims against WTE and/or its parent companies, subsidiaries or any other affiliated entities, as well their founders, members, former or present employees, legal representatives or legal successors.

(6) After fulfilment of the Condition Precedent, the Parties shall ensure that none of its parent companies, subsidiaries or any other affiliated entities, as well their founders, members, former or present employees, legal representatives or legal successors, will raise any claims resulting from or relating to the Relevant Projects. This obligation extends to any potential future structural changes in the corporate structure of the Parties, their parent companies, subsidiaries or any other affiliated entities (e.g. merger, change of ownership, sale of shares).

(7) After fulfilment of the Condition Precedent, the Parties undertake to indemnify the other Party against all claims asserted in breach of subparagraph (6) by any of its parent companies, subsidiaries or any other affiliated entities, as well their founders, members, former or present

Stranama, biti u potpunosti i konačno riješena i da će se od njih odustati, i svaka Strana se obavezuje da neće pokretati takve zahtjeve. Radi izbjegavanja sumnje, Strane su saglasne da se poravnanje i odustajanje od bilo kakvih potencijalnih budućih potraživanja, poznatih ili nepoznatih, odnosi i na potencijalnu štetu koja može nastati u budućnosti na bilo kom od objekata vezanih za Relevantne projekte, a Opština Budva i Vodovod i kanalizacija se obavezuju da neće pokretati takve zahtjeve protiv WTE-a i/ili njegovih matičnih društava, zavisnih društava ili bilo kojih drugih povezanih subjekata, kao i njihovih osnivača, članova, bivših ili sadašnjih zaposlenih, zakonskih zastupnika ili pravnih sljedbenika.

(6) Nakon ispunjenja Prethodnog uslova, Strane će osigurati da nijedna od njihovih matičnih društava, zavisnih društava ili bilo kojih drugih povezanih subjekata, kao ni njihovi osnivači, članovi, bivši ili sadašnji zaposleni, zakonski zastupnici ili pravni sljedbenici, neće pokretati bilo kakve zahtjeve koja proizilaze iz ili se odnose na Relevantne projekte. Ova obaveza se proteže na sve potencijalne buduće strukturne promjene u korporativnoj strukturi Strana, njihovih matičnih društava, zavisnih društava ili bilo kojih drugih povezanih lica (npr. spajanje, promjena vlasništva, prodaja udjela).

(7) Nakon ispunjenja Prethodnog uslova, Strane se obavezuju da obeštete drugu Stranu od svih potraživanja podnijetih kršenjem stava (6) od strane bilo koje od njenih matičnih društava, zavisnih društava ili bilo kojih drugih povezanih lica, kao i njihovih osnivača, članova, bivših ili sadašnjih

employees, legal representatives or legal successors.

§ 9 Right to Termination

(1) The Parties expressly agree that in the event the Municipality of Budva fails to duly and fully settle any instalment payment under § 5 by the applicable due date, or after expiry of an additional deadline set by WTE under subsection (2), this Agreement shall not be deemed automatically terminated under applicable law.

(2) In such case, WTE shall have the right, at its sole discretion, to either maintain this Agreement in force and request the Municipality of Budva to perform its obligations within a reasonable period of time to be defined by WTE or to terminate this Agreement with immediate effect by notice to the Municipality of Budva. The right to terminate shall expire unless WTE exercises it within four weeks after expiry of the initial time limit. Failing any notice of termination by WTE, the Agreement shall remain in place (while WTE remains entitled to terminate the Agreement in case the requirements of subsections (3) and (4) are fulfilled).

(3) In case WTE sets a further reasonable period of time under subsection (2), WTE again shall be entitled to terminate the Agreement with immediate effect in case the Municipality fails to honour this deadline. The right to terminate shall expire unless WTE exercises it within four weeks after expiry of the further reasonable period of time set under sub-section (2). Failing any

zaposlenih, zakonskih zastupnika ili pravnih sljedbenika.

Član 9 Pravo na raskid

(1) Strane su izričito saglasne da u slučaju da Opština Budva ne izmiri propisno i u potpunosti bilo koju ratu iz člana 5 do važećeg datuma dospijeca, ili nakon isteka dodatnog roka koji je WTE odredio u skladu sa stavom (2), ovaj Sporazum se neće smatrati automatski raskinutim prema važećem zakonu.

(2) U takvom slučaju, WTE će imati pravo, po sopstvenom nahođenju, da ili zadrži ovaj Sporazum na snazi i zahtjeva od Opštine Budva da ispuni svoje obaveze u razumnom roku koji će WTE odrediti ili da raskine ovaj Sporazum sa trenutnim dejstvom putem obavještenja Opštini Budva. Pravo na raskid ističe ukoliko ga WTE ne iskoristi u roku od četiri nedjelje nakon isteka početnog roka. Ukoliko WTE ne dostavi obavještenje o raskidu, Sporazum će ostati na snazi (dok WTE ima pravo da raskine Sporazum u slučaju da su ispunjeni uslovi iz stavova (3) i (4).

(3) U slučaju da WTE odredi dodatni razumni rok u skladu sa stavom (2), WTE će ponovo imati pravo da raskine Sporazum sa trenutnim dejstvom u slučaju da Opština ne poštuje ovaj rok. Pravo na raskid ističe ukoliko ga WTE ne iskoristi u roku od četiri nedjelje nakon isteka dodatnog razumnog roka utvrđenog u skladu sa stavom (2). Ukoliko WTE ne dostavi obavještenje o

notice of termination by WTE, the Agreement shall remain in place (while WTE remains entitled to terminate the Agreement in case the requirements of subsection (4) are fulfilled).

(4) In case the Municipality is in default, and WTE decides not to terminate the Agreement, but to enforce the payment obligation stipulated in § 4 under the provisions of § 6, WTE shall be entitled to terminate the Agreement with immediate effect in case the direct enforcement under § 6 fails for whatever reason. The right to terminate shall expire unless WTE exercises it within four weeks after WTE receives the notice that direct enforcement under § 6 has failed. Failing any notice of termination by WTE, the Agreement shall remain in place (while WTE might again be entitled to terminate the Agreement under subsection (4) in case an additional attempt to enforce the payment obligations stipulated in § 4 fails for whatever reason).

(5) For the avoidance of doubt, any discussions or negotiations between the Parties and any attempt to enforce the Agreement under § 6 above, shall not be construed as a waiver of WTE's rights under § 9.

(6) The declaration of termination shall be sent by registered letter to the official address of the Municipality of Budva.

§ 10 Further Obligations of the Municipality of Budva

raskidu, Sporazum će ostati na snazi (dok WTE ima pravo da raskine Sporazum u slučaju da su ispunjeni zahtjevi iz stava (4)).

(4) U slučaju da Opština ne izvrši obavezu, a WTE odluči da ne raskine Sporazum, već da izvrši obavezu plaćanja predviđenu u članu 4 u skladu sa odredbama člana 6, WTE ima pravo da raskine Sporazum sa trenutnim dejstvom u slučaju da prinudno izvršenje u skladu sa članom 6 ne uspije iz bilo kog razloga. Pravo na raskid ističe ukoliko WTE ne iskoristi to pravo u roku od četiri nedjelje nakon što WTE primi obavještenje da prinudno izvršenje u skladu sa članom 6 nije uspjelo. Ukoliko WTE ne dostavi obavještenje o raskidu, Sporazum ostaje na snazi (dok WTE ponovo može imati pravo da raskine Sporazum u skladu sa stavom (4) u slučaju da dodatni pokušaj prinudnog izvršenja, odnosno naplate predviđene u članu 4 ne uspije iz bilo kog razloga).

(5) Radi izbjegavanja sumnje, bilo kakvi razgovori ili pregovori između Strana i svaki pokušaj prinudnog izvršenja Sporazuma u skladu sa članom 6 iznad, neće se tumačiti kao odustajanje od prava WTE-a u skladu sa članom 9.

(6) Izjava o raskidu ugovora šalje se preporučenim pismom na zvaničnu adresu Opštine Budva.

Član 10 Dalje obaveze Opštine Budva

(1) The Municipality of Budva and any affiliated legal entities, to the extent legally permissible, undertake to no longer actively pursue nor participate in any other proceedings (disciplinary, administrative or criminal) against WTE, its parent companies, subsidiaries, or other affiliated entities, as well as their founders, board members, legal representatives, former or current employees, and legal successors, and to take, to the extent legally permissible, all actions to ensure that such proceedings are not further pursued.

(2) For the avoidance of doubt, the obligation under sub-section (1) comprises the obligation to – to the extent legally permissible – submit appropriate motions or other procedural filings to cause any such investigations or proceedings to be discontinued and terminated as well as the obligation not to join any criminal proceedings as an injured party and not to put forward any material or nonmaterial requests/claims.

(3) The obligations under subsection (1) and (2) shall apply *mutatis mutandis* to WTE.

(4) The Municipality of Budva further declares that all necessary approvals to enter into this Agreement under Montenegrin law have been obtained and are legally valid.

(5) The Municipality of Budva further confirms that its payment obligations under the Agreement are validly covered or will be validly covered by the Municipality's budget, approved by the Ministry of Finance of Montenegro, for the years 2025 and 2026 in

(1) Opština Budva i sva povezana pravna lica, u mjeri u kojoj je to zakonom dozvoljeno, obavezuju se da više neće aktivno voditi niti učestvovati u bilo kakvim drugim postupcima (disciplinskim, upravnim ili krivičnim) protiv WTE-a, njegovih matičnih društava, zavisnih društava ili drugih povezanih lica, kao i njihovih osnivača, članova odbora, zakonskih zastupnika, bivših ili sadašnjih zaposlenih i pravnih sljedbenika, i da će preduzeti, u mjeri u kojoj je to zakonom dozvoljeno, sve radnje kako bi se osiguralo da se takvi postupci dalje ne vode.

(2) Radi izbjegavanja sumnje, obaveza iz stava (1) obuhvata obavezu da se – u mjeri u kojoj je to zakonski dozvoljeno – podnesu odgovarajući predlozi ili drugi podnesci u postupku kako bi se takve istrage ili postupci prekinuli i okončali, kao i obavezu da se ne pridružuje krivičnom postupku kao oštećena strana i da se ne podnose nikakvi materijalni ili nematerijalni zahtjevi/tužbe.

(3) Obaveze iz stavova (1) i (2) primjenjivaće se *mutatis mutandis* na WTE.

(4) Opština Budva dalje izjavljuje da su sva potrebna odobrenja za zaključivanje ovog Sporazuma u skladu sa crnogorskim pravom dobijena i da su pravno važeća.

(5) Opština Budva dalje potvrđuje da su njene obaveze plaćanja po Sporazumu valjano pokrivena ili će biti valjano pokrivena budžetom Opštine, koji je odobrilo Ministarstvo finansija Crne Gore, za 2025. i 2026. godinu u skladu sa Zakonom

accordance with the Law on the Financing of Local Self-Government ("Official Gazette of Montenegro" Nos. 3/2019, 86/2022, 5/2024, 7/2024 – correction) and local regulations.

§ 11 Information to the Public

(1) The Parties acknowledge and agree that the Municipality of Budva is a local self-government / public legal entity and the Relevant Projects are of public interest in the territory of the Municipality of Budva. The Parties also acknowledge and agree that after signing of the Agreement, the Municipality of Budva is entitled to issue a public statement declaring that the disputes concerning the Relevant Projects and Relevant Proceedings have been amicably and lawfully resolved.

(2) The Parties also acknowledge and agree that after the session of the Municipal Assembly of Budva approving the President of the Municipality of Budva to sign the present Agreement, the decision dated [•] will be followed by a public communication from the Municipality stating that this decision constitutes the first step toward the amicable resolution of all past and existing disputes, as well as the prevention of potential future disputes related to the Relevant Projects.

(3) The Parties also acknowledge and agree that after signing of the Agreement, the President of the Municipality of Budva informs the public that the conclusion of the settlement agreement represents in the Municipality's view a success for the community and the institution, fully

o finansiranju lokalne samouprave („Službeni list Crne Gore“ br. 3/2019, 86/2022, 5/2024, 7/2024 – ispravka) i lokalnim propisima.

Član 11 Informisanje javnosti

(1) Strane potvrđuju i saglasne su da je Opština Budva lokalna samouprava / javno pravno lice i da su Relevantni projekti od javnog interesa na teritoriji Opštine Budva. Strane takode potvrđuju i saglasne su da nakon potpisivanja Sporazuma, Opština Budva ima pravo da izda javnu izjavu kojom se proglašava da su sporovi u vezi sa Relevantnim projektima i Relevantnim postupcima riješeni sporazumno i zakonito.

(2) Strane takode priznaju i slažu se da će, nakon sjednice Skupštine opštine Budva kojom se odobri potpisivanje ovog Sporazuma od strane predsjednika Opštine Budva, odluka od [•] biti praćena javnim saopštenjem od strane Opštine u kojem se navodi da ova odluka predstavlja prvi korak ka sporazumnom rješavanju svih prošlih i postojećih sporova, kao i sprečavanju potencijalnih budućih sporova u vezi sa Relevantnim projektima.

(3) Strane takode potvrđuju i slažu se da će, nakon potpisivanja Sporazuma, predsjednik Opštine Budva obavijestiti javnost da zaključivanje sporazuma o poravnanju, po mišljenju Opštine, predstavlja uspjeh za zajednicu i instituciju, u potpunosti štiteći interese Opštine, građane i imovinu Opštine

protecting the Municipality's interests, citizens, and assets, and ensuring legal certainty. The Municipality of Budva is committed to perform its obligations under the settlement agreement in good faith and within the agreed deadlines. Once the Municipality of Budva will have performed all of its obligations under the settlement agreement, the disputes with WTE are finally settled. Further, the Municipality of Budva will not make any comments, statements, or assessments that could negatively affect the reputation of WTE or any of its affiliated legal entities or natural persons.

(4) Irrespective of one aligned statement to the public stipulated above under subsection (2)) and (3), and any information that must become public under statutory law for the implementation of all formal acts to finalize the Agreement, the Parties undertake to treat as strictly confidential the terms of this Agreement and the fact of its existence, unless disclosure is mandatory under statutory or legal regulations, in particular stock exchange regulations.

§ 12 Costs and Expenses

(1) Unless otherwise provided for in this Agreement (in particular § 4(2)), all costs, including fees and expenses, incurred in connection with the preparation, negotiation, signing and execution of this Agreement and the transactions contemplated herein, including the costs of advisors, shall be borne by each Party itself

i obezbjeđujući pravnu sigurnost. Opština Budva se obavezuje da će svoje obaveze iz sporazuma o poravnanju ispunjavati u dobroj veri i u dogovorenim rokovima. Nakon što Opština Budva ispuni sve svoje obaveze iz sporazuma o poravnanju, sporovi sa WTE su konačno riješeni. Dalje, Opština Budva neće davati nikakve komentare, izjave ili procjene koje bi mogle negativno uticati na ugled WTE ili bilo kog od njenih povezanih pravnih ili fizičkih lica.

(4) Bez obzira na jednu usklađenu izjavu za javnost navedenu gore u stavu (2)) i (3), i bilo koju informaciju koja mora postati javna u skladu sa zakonom radi sprovođenja svih formalnih akata za zaključivanje Sporazuma, Strane se obavezuju da će uslove ovog Sporazuma i činjenicu njegovog postojanja tretirati kao strogo povjerljive, osim ako je otkrivanje obavezno u skladu sa zakonom ili propisima, posebno propisima kojima se uređuje poslovanje berze.

Član 12 Troškovi i izdaci

(1) Osim ako nije drugačije predviđeno ovim Sporazumom (posebno članom 4(2)), sve troškove, uključujući naknade i izdatke, nastale u vezi sa pripremom, pregovorima, potpisivanjem i izvršenjem ovog Sporazuma i transakcija predviđenih ovim Sporazumom, uključujući troškove savjetnika, snosiće svaka Strana ponaosob.

(2) The notarial costs for the recording of this Agreement and its Exhibits shall be borne by the Municipality of Budva.

§ 13 Prohibition on Assignment and Set-Off

(1) No Party may assign any rights or claims under this Agreement without the prior consent of the other Parties in written form, except assignments to companies affiliated with the assigning Party.

(2) Unless otherwise provided for in this Agreement, no Party is entitled (i) to set-off its claims against any claims of another Party under this Agreement or (ii) to refuse to perform an obligation under this Agreement on grounds that it has a right of retention unless the rights or claims of the Party asserting the right of set-off or retention are not disputed or have been established as final and non-appealable. In case WTE terminates the Agreement under § 9, it shall be entitled to set-off any claims by the Municipality to claim back payments made under the Agreement against any claims WTE may have against the Municipality.

§ 14 Miscellaneous

(1) This Agreement together with its Exhibits contains the entire agreements between and declarations of the Parties concerning the subject of the Agreement. It supersedes all prior agreements and conventions, oral and written declarations of intent and other binding or non-binding

(2) Troškove notarske ovjere za registraciju ovog Sporazuma i njegovih Priloga snosiće Opština Budva.

Član 13 Zabrana ustupanja i prebijanja

(1) Nijedna Strana ne može ustupiti bilo koja prava ili zahtjeve po ovom Sporazumu bez prethodne pismene saglasnosti drugih Strana, osim ustupanja društvima povezanim sa Stranom koja vrši ustupanje.

(2) Osim ako nije drugačije predviđeno ovim Sporazumom, nijedna Strana nema pravo (i) da prebije svoje zahtjeve/potraživanja sa bilo kojim zahtjevima/potraživanjima druge Strane po ovom Sporazumu ili (ii) da odbije da ispuni obavezu po ovom Sporazumu na osnovu toga što ima pravo zadržavanja, osim ako prava ili zahtjevi/potraživanja Strane koja polaže pravo na prebijanje ili zadržavanje nisu osporena ili su utvrđena kao konačna i bez prava žalbe. U slučaju da WTE raskine Sporazum u skladu sa članom 9, ima pravo da prebije bilo koja potraživanja/zahtjeve Opštine za povraćaj uplata izvršenih po Sporazumu sa bilo kojim potraživanjima/zahtjevima koja WTE može imati prema Opštini.

Član 14 Ostale odredbe

(1) Ovaj Sporazum, zajedno sa njegovim Prilozima, sadrži sve sporazume između Strana i izjave Strana u vezi sa predmetom Sporazuma. Njime se zamjenjuju svi prethodni sporazumi i konvencije, usmene i pismene izjave o namjerama i drugi obavezujući ili neobavezujući aranžmani ili

arrangements or side agreements between the Parties concerning the subject of the Agreement.

(2) All Exhibits to this Agreement shall form an integral part of this Agreement. In the event of a conflict between an Exhibit and a provision in this Agreement, the provision in this Agreement shall prevail.

(3) The headings in this Agreement have been inserted for convenience only and do not affect its interpretation.

(4) Amendments to this Agreement require the written form. This also applies to any amendment to this written form clause.

§ 15 Choice of Law and Jurisdiction

(1) This Agreement and its interpretation and any non-contractual obligations in connection with it are subject to Montenegrin substantive law. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

(2) Considering the enforceability of this Agreement as an enforceable notarial deed under § 6, any disputes, whether relating to enforcement or any other proceedings, shall fall within the jurisdiction of the competent Montenegrin public authorities, including public enforcement officers and the courts.

§ 16 Severability

sporedni sporazumi između strana u vezi sa predmetom Sporazuma.

(2) Svi Prilozi uz ovaj Sporazum čine sastavni dio ovog Sporazuma. U slučaju sukoba između Priloga i neke odredbe ovog Sporazuma, mjerodavan je stav odredbe ovog Sporazuma.

(3) Naslovi u ovom Sporazumu su unijeti samo radi praktičnosti i ne utiču na njegovo tumačenje.

(4) Izmjene i dopune ovog Sporazuma moraju biti u pismenoj formi. Ovo se takođe odnosi na svaku izmjenu i dopunu ove klauzule o pismenoj formi

Član 15 Izbor prava i nadležnosti

(1) Ovaj Sporazum i njegovo tumačenje i sve vanugovorne obaveze u vezi sa njim podliježu crnogorskom materijalnom pravu. Konvencija UN o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) se neće primjenjivati.

(2) Uzimajući u obzir izvršnost ovog Sporazuma kao izvršnog notarskog zapisa u skladu sa članom 6, svi sporovi, bilo da se odnose na izvršenje ili bilo koji drugi postupak, spadaju u nadležnost nadležnih crnogorskih javnih organa, uključujući javne izvršitelje i sudove.

Član 16 Salvatorna klauzula

(1) Should one or more provisions of this Agreement be or become invalid or unenforceable, this shall not affect the validity and enforceability of the remaining provisions of this Agreement. The same shall apply if the Agreement does not contain an essential provision.

(2) In place of the invalid or unenforceable provision or to fill a contractual gap, such legally valid and enforceable provision shall apply which most closely reflects the commercial intention of the Parties as regards the invalid, unenforceable or missing provision.

(1) Ukoliko jedna ili više odredaba ovog Sporazuma jesu ili postanu nevažeće ili neizvršive, to neće uticati na važenje i izvršnost preostalih odredaba ovog Sporazuma. Isto važi i ako Sporazum ne sadrži neku bitnu odredbu.

(2) Umjesto nevažeće ili neizvršive odredbe ili radi popunjavanja ugovorne praznine, primjenjivaće se takva pravno važeća i izvršna odredba koja najbliže odražava komercijalnu namjeru Strana u vezi sa nevažećom, neizvršivom ili nedostajućom odredbom.

For/Za **OPŠTINU BUDVA**

Nikola Jovanović

President of the Municipality of Budva / Predsjednik Opštine Budva

As per Decision of the Municipality of Budva No. ____ of ____ /

U skladu sa Odlukom Skupštine Opštine Budva br. ____ od ____

For/Za **WTE WASSERTECHNIK GMBH**

(Name and surname / Ime i prezime) attorney/advokat

As per Special Power of Attorney / Po Specijalnom punomoćju

For/Za **BETEILIGUNG 52 OTPADNE VODE BUDVA DOO**

(*Name and surname / Ime i prezime*) attorney/advokat
As per Special Power of Attorney / Po Specijalnom punomoćju

Za / For **WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE DOO**

(*Name and surname / Ime i prezime*) attorney/advokat
As per Special Power of Attorney / Po Specijalnom punomoćju

Za / For **BETEILIGUNG 52 ASSET SOLUTIONS GMBH**

(*Name and surname / Ime i prezime*) attorney/advokat
As per Special Power of Attorney / Po Specijalnom punomoćju

Za / For **DOO „VODOVOD I KANALIZACIJA“ BUDVA**

(*Name and surname / Ime i prezime*) attorney/advokat
As per Special Power of Attorney / Po Specijalnom punomoćju

EXHIBIT I / PRILOG I

COMMERCIAL COURT OF MONTENEGRO

IV Proleterske br. 2
81000 Podgorica
Montenegro

P.No.129/2024

Date: _____ 202__

CLAIMANT: **"WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" DOO - PODGORICA**
with headquarters in Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona 65,
Montenegro, registration number: 50459643, TIN: 02709333, whose
representative is lawyer Nedeljko Velisavljević, from Belgrade, ul. Krunska
73, Republic of Serbia, as well as other attorneys under power of attorney
in the files

RESPONDENT: **DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU "VODOVOD**
I KANALIZACIJA" BUDVA, Trg Sunca 1, 85310 Budva, Montenegro,
registration number: 50690626, TIN: 02005573, whose representative is
_____, under power of attorney

**JOINT SUBMISSION
OF THE PARTIES**

Copies: 1
Delivery: personally

Subject of the dispute: for the purpose of
payment of the monetary
obligation/damage compensation
Value of dispute: EUR 796,230

The Claimant and the Respondent hereby inform the Court that they have fully and amicably resolved the disputed relationship that is the subject of this litigation by entering into an out-of-court settlement– Agreement on Settlement of Mutual Rights and Obligations on ____ 2025. Consequently, the Claimant hereby declares that it irrevocably and unconditionally withdraws the lawsuit in its entirety, and the Respondent declares that it gives its express and irrevocable consent to the aforementioned withdrawal of the lawsuit by the Claimant.

Bearing in mind the above, the Claimant and the Respondent propose that the Court, in accordance with the provisions of Article 194, paragraph 3 of the Civil Procedure Law, issue a decision establishing that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

The Claimant and the Respondent agree that each party shall bear its own costs of this litigation and propose that the Court decide on the costs of the proceedings in this manner.

The Claimant and the Respondent waive the right to appeal against the decision by which the court determines that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

For the Claimant,

For the Respondent,

Nedeljko Velisavljević, lawyer
by power of attorney

_____, lawyer
by power of attorney

PRIVREDNI SUD CRNE GORE

IV Proleterske br. 2

81000 Podgorica

Crna Gora

P.br.129/2024

Dana __.__.202__. godine

TUŽILAC: "WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" D.O.O. - PODGORICA
sa sjedištem u Podgorici, ul. Bulevar Džordža Vašingtona 65, Crna Gora,
registarski broj: 50459643, PIB: 02709333, čiji je punomoćnik advokat Nedeljko
Velisavljević, iz Beograda, ul. Krunska 73, Republika Srbija, kao i drugi advokati
po punomoćju u spisima

TUŽENI: DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU "VODOVOD I
KANALIZACIJA" BUDVA, Trg Sunca 1, 85310 Budva, Crna Gora, registarski
broj: 50690626, PIB: 02005573, čiji je punomoćnik ____, po punomoćju

**ZAJEDNIČKI PODNESAK
PARNIČNIH STRANA**

Primjeraka: 1

Dostava: neposredno

Predmet spora: radi isplate novčane
obaveze/naknade štete

Vrijednost spora: 796.230 EUR

Tužilac i Tuženi ovim putem obavještavaju sud da su sporni odnos koji je predmet ovog parničnog postupka u potpunosti riješili mirnim putem, zaključenjem vansudskog poravnanja – Sporazuma o poravnanju u međusobnim pravima i obavezama dana __.__.2025.

Shodno tome, Tužilac ovim putem izjavljuje da neopozivo i bezuslovno povlači tužbu u cjelosti, a Tuženi izjavljuje da daje svoj izričiti i neopoziv pristanak na navedeno povlačenje tužbe od strane Tužioca.

Imajući u vidu navedeno, Tužilac i Tuženi predlažu sudu da u skladu sa odredbom člana 194. stav 3 Zakona o parničnom postupku donese rješenje kojim se utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Tužilac i Tuženi su saglasni da svaka strana snosi svoje troškove ovog parničnog postupka te predlažu sudu da na ovaj način odluči o troškovima postupka.

Tužilac i Tuženi se odriču prava na žalbu protiv rješenja kojim sud utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Za Tužioca,

Za Tuženog,

Nedeljko Velisavljević, advokat
po punomoćju

_____, advokat
po punomoćju

EXHIBIT II / PRILOG II

COMMERCIAL COURT OF MONTENEGRO

IV Proleterske no. 2
81000 Podgorica,
Montenegro

P. No. 270/20

Date: _____ 202__

CLAIMANT: **"WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" DOO - PODGORICA**
with headquarters in Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona 65,
Montenegro, registration number: 50459643, TIN: 02709333, whose
representative is lawyer Nedeljko Velisavljević (former address Milentija
Popovića 26), from Belgrade, ul. Krunska 73, Republic of Serbia, as well
as other attorneys under power of attorney in the files

RESPONDENT: **MUNICIPALITY OF BUDVA**, Trg Sunca 1, Budva, Montenegro,
represented by the president of the municipality, Nikola Jovanović, whose
attorney is ____ under power of attorney

**JOINT SUBMISSION
OF THE PARTIES**

Copies: 1
Delivery: personally

Subject of dispute: debt payment
Value of the dispute: EUR 2,712,885

The Claimant and the Respondent hereby inform the Court that they have fully and amicably resolved the disputed relationship that is the subject of this litigation by entering into an out-of-court settlement– Agreement on Settlement of Mutual Rights and Obligations on ____ 2025.

Consequently, the Claimant hereby declares that it irrevocably and unconditionally withdraws the lawsuit in its entirety, and the Respondent declares that it gives its express and irrevocable consent to the aforementioned withdrawal of the lawsuit by the Claimant.

Bearing in mind the above, the Claimant and the Respondent propose that the Court, in accordance with the provisions of Article 194, paragraph 3 of the Civil Procedure Law, issue a decision establishing that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

The Claimant and the Respondent agree that each party shall bear its own costs of this litigation and propose that the Court decide on the costs of the proceedings in this manner.

The Claimant and the Respondent waive the right to appeal against the decision by which the court determines that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

For the Claimant,

For the Respondent,

Nedeljko Velisavljević, lawyer
by power of attorney

_____, lawyer
by power of attorney

PRIVREDNI SUD CRNE GORE

IV Proleterske br. 2
81000 Podgorica
Crna Gora

P.br. 270/20

Dana __.__.202___. godine

TUŽILAC: "WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" D.O.O. - PODGORICA sa sjedištem u Podgorici, ul. Bulevar Džordža Vašingtona 65, Crna Gora, registarski broj: 50459643, PIB 02709333, čiji je punomoćnik advokat Nedeljko Velisavljević, iz Beograda, ul. Krunska 73 (ranija adresa Milentija Popovića 26), kao i drugi advokati po punomoćju u spisima

TUŽENI: OPŠTINA BUDVA, Trg Sunca 1, Budva, Crna Gora, koju zastupa predsjednik opštine Nikola Jovanović, a čiji je punomoćnik ___ po punomoćju

**ZAJEDNIČKI PODNESAK
PARNIČNIH STRANA**

Primjeraka: 1
Dostava: neposredno

Predmet spora: isplata duga
Vrijednost spora: 2.712.885 EUR

Tužilac i Tuženi ovim putem obavještavaju sud da su sporni odnos koji je predmet ovog parničnog postupka u potpunosti riješili mirnim putem, zaključenjem vansudskog poravnanja – Sporazuma o poravnanju u međusobnim pravima i obavezama dana __.__.2025.

Shodno tome, Tužilac ovim putem izjavljuje da neopozivo i bezuslovno povlači tužbu u cjelosti, a Tuženi izjavljuje da daje svoj izričiti i neopoziv pristanak na navedeno povlačenje tužbe od strane Tužioca.

Imajući u vidu navedeno, Tužilac i Tuženi predlažu sudu da u skladu sa odredbom člana 194. stav 3 Zakona o parničnom postupku donese rješenje kojim se utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Tužilac i Tuženi su saglasni da svaka strana snosi svoje troškove ovog parničnog postupka te predlažu sudu da na ovaj način odluči o troškovima postupka.

Tužilac i Tuženi se odriču prava na žalbu protiv rješenja kojim sud utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Za Tužioca,

Za Tuženog,

Nedeljko Velisavljević, advokat
po punomoćju

_____, advokat
po punomoćju

EXHIBIT III / PRILOG III

COMMERCIAL COURT OF MONTENEGRO

IV Proleterske no. 2
81000 Podgorica,
Montenegro

for

SUPREME COURT OF MONTENEGRO

P.No.799/2021

Date: _____ 202__

CLAIMANT: **MUNICIPALITY OF BUDVA,**
 Secretariat for Property Protection
 Trg Sunca 1, Budva, Montenegro
 who is represented by Nikola Plamenac, Acting Secretary

RESPONDENT: **"WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" DOO - PODGORICA**
 with headquarters in Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona 65,
 Montenegro, registration number: 50459643, TIN: 02709333, whose
 representative is lawyer Nedeljko Velisavljević, from Belgrade, ul. Krunska
 73, Republic of Serbia, as well as other attorneys under power of attorney
 in the files

**JOINT SUBMISSION
OF THE PARTIES**

Copies: 1
Delivery: personally

The subject of the dispute: for the
cancellation of the promissory note and for
the acquisition without grounds
Value of dispute: EUR 379,937.01

The Claimant and the Respondent hereby inform the Court that they have fully and amicably resolved the disputed relationship that is the subject of this litigation by entering into an out-of-court settlement– Agreement on Settlement of Mutual Rights and Obligations on ____ 2025.

Consequently, the Claimant hereby declares that he irrevocably and unconditionally withdraws the request for review filed on 28 February 2025 against the Judgment of the Appellate Court of Montenegro in Podgorica Pž. no. 414/24 of 6 February 2025, and the Respondent declares that he gives his explicit and irrevocable consent to the waiver of the request for review by the Claimant.

Bearing in mind the above, the Claimant and the Respondent propose the Court to issue a decision in accordance with the provision of Article 404, paragraph 4 of the Civil Procedure Law, establishing that the Claimant has completely waived the request for review.

The Claimant and the Respondent agree that each party shall bear its own costs of the revision proceedings and propose the Court to decide on the costs of the proceedings in this manner.

The Claimant and the Respondent waive their right to appeal against the decision by which the court determines that the Respondent has completely waived the review.

For the Claimant,

For the Respondent,

_____, lawyer
by power of attorney

Nedeljko Velisavljević, lawyer
by power of attorney

PRIVREDNI SUD CRNE GORE

IV Proleterske br. 2
81000 Podgorica
Crna Gora

za

VRHOVNI SUD CRNE GORE

P.br.799/2021

Dana __.__.202___. godine

TUŽILAC: OPŠTINA BUDVA,
Sekretarijat za zaštitu imovine
Trg Sunca 1, Budva, Crna Gora
koga zastupa Nikola Plamenac, VD Sekretara

TUŽENI: "WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" D.O.O. - PODGORICA
sa sjedištem u Podgorici, ul. Bulevar Džordža Vašingtona 65, Crna Gora,
registarski broj: 50459643, PIB 02709333
koga zastupa punomoćnik advokat Nedeljko Velisavljević, iz Beograda, Krunska
73, Srbija, kao i drugi advokati po punomoćju u spisima

**ZAJEDNIČKI PODNESAK
PARNIČNIH STRANA**

Primjeraka: 1
Dostava: neposredno

Predmet spora: radi poništaja mjenice i
radi sticanja bez osnova
Vrijednost spora: EUR 379.937,01

Tužilac i Tuženi ovim putem obavještavaju sud da su sporni odnos koji je predmet ovog parničnog postupka u potpunosti riješili mirnim putem, zaključenjem vansudskog poravnanja – Sporazuma o poravnanju u međusobnim pravima i obavezama dana __. __.2025.

Shodno tome, Tužilac ovim putem izjavljuje da neopozivo i bezuslovno u cjelosti odustaje od Revizije koju je dana 28.02.2025. godine podnio protiv Presude Apelacionog suda Crne Gore u Podgorici Pž.br. 414/24 od 06.02.2025. godine, a Tuženi izjavljuje da daje svoj izričiti i neopoziv pristanak na odustanak od revizije od strane Tužioca.

Imajući u vidu navedeno, Tužilac i Tuženi predlažu da sud u skladu sa odredbom člana 404. stav 4 Zakona o parničnom postupku donese rješenje kojim se utvrđuje da je Tužilac u cjelosti odustao od revizije.

Tužilac i Tuženi su saglasni da svaka strana snosi svoje troškove postupka po reviziji te predlažu da sud da na ovaj način odluči o troškovima postupka.

Tužilac i Tuženi se odriču prava na žalbu protiv rješenja kojim sud utvrđuje da je Tužilac u cjelosti odustao od revizije.

Za Tužioca,

Za Tuženog,

_____, advokat
po punomoćju

Nedeljko Velisavljević, advokat
po punomoćju

EXHIBIT IV / PRILOG IV

COMMERCIAL COURT OF MONTENEGRO

IV Proleterske no. 2

81000 Podgorica, Montenegro

P.No.1112/2017

Date: _____ 202__

CLAIMANT: **Vodovod i kanalizacija DOO Budva,**
Trg Sunca 1, Budva
whose representative is _____, under power of attorney

RESPONDENT: **"WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" DOO - PODGORICA**
with headquarters in Podgorica, Bulevar Džordža Vašingtona 65,
Montenegro, registration number: 50459643, TIN: 02709333, whose
representative is lawyer Nedeljko Velisavljević, from Belgrade, ul. Krunska
73 (former address Milentija Popovića 26), Republic of Serbia, as well as
other attorneys under power of attorney in the files

**JOINT SUBMISSION
OF THE PARTIES**

Copies: 1
Delivery: personally

The subject of the dispute: for the purpose
of acquisition without grounds
Value of the dispute: not indicated in the
lawsuit

The Claimant and the Respondent hereby inform the Court that they have fully and amicably resolved the disputed relationship that is the subject of this litigation by entering into an out-of-court settlement– Agreement on Settlement of Mutual Rights and Obligations on ____ 2025.

Consequently, the Claimant hereby declares that it irrevocably and unconditionally withdraws the lawsuit in its entirety, and the Respondent declares that it gives its express and irrevocable consent to the aforementioned withdrawal of the lawsuit by the Claimant.

Bearing in mind the above, the Claimant and the Respondent propose that the Court, in accordance with the provisions of Article 194, paragraph 3 of the Civil Procedure Law, issue a decision establishing that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

The Claimant and the Respondent agree that each party shall bear its own costs of this litigation and propose that the Court decide on the costs of the proceedings in this manner.

The Claimant and the Respondent waive the right to appeal against the decision by which the court determines that the lawsuit has been withdrawn in its entirety.

For the Claimant,

For the Respondent,

_____, lawyer
by power of attorney

Nedeljko Velisavljević, lawyer
by power of attorney

PRIVREDNI SUD CRNE GORE

IV Proleterske br. 2
81000 Podgorica
Crna Gora

P.br.1112/2017

Dana __.__.202___. godine

TUŽILAC: Vodovod i kanalizacija DOO Budva,
Trg Sunca 1, Budva
koga zastupa advokat __

TUŽENI: "WTE DESALINIZACIJA MORSKE VODE" D.O.O. - PODGORICA
sa sjedištem u Podgorici, ul. Bulevar Džordža Vašingtona 65, Crna Gora,
registarski broj: 50459643, PIB 02709333
koga zastupaju ovlašćeni zastupnici Wolfgang Scholz i Joachim Dudey, a čiji je
punomoćnik advokat Nedeljko Velisavljević, iz Beograda, ul. Krunska 73 (ranija
adresa Milentija Popovića 26), kao i drugi advokati po punomoćju u spisima

**ZAJEDNIČKI PODNESAK
PARNIČNIH STRANA**

Primjeraka: 1
Dostava: neposredno

Predmet spora: radi sticanja bez osnova
Vrijednost spora: nije naznačena u tužbi

Tužilac i Tuženi ovim putem obavještavaju sud da su sporni odnos koji je predmet ovog parničnog postupka u potpunosti riješili mirnim putem, zaključenjem vansudskog poravnanja – Sporazuma o poravnanju u međusobnim pravima i obavezama dana __.__.2025.

Shodno tome, Tužilac ovim putem izjavljuje da neopozivo i bezuslovno povlači tužbu u cjelosti, a Tuženi izjavljuje da daje svoj izričiti i neopoziv pristanak na navedeno povlačenje tužbe od strane Tužioca.

Imajući u vidu navedeno, Tužilac i Tuženi mole sud da u skladu sa odredbom člana 194. stav 3 Zakona o parničnom postupku donese rješenje kojim se utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Tužilac i Tuženi su saglasni da svaka strana snosi svoje troškove ovog parničnog postupka te mole sud da na ovaj način odluči o troškovima postupka.

Tužilac i Tuženi se odriču prava na žalbu protiv rješenja kojim sud utvrđuje da je tužba u cjelosti povučena.

Za Tužioca,

Za Tuženog,

_____, advokat
po punomoćju

Nedeljko Velisavljević, advokat
po punomoćju